

## Connaissances pratiques du marché de votre produit

# Abricots secs en Allemagne

La consommation de fruits secs en Allemagne représente 0,75 kg par personne et par an. Cela équivaut à un volume de marché proche de 40.000 tonnes, pour une valeur de plus de 210 millions d'euros. Les abricots séchés constituent près de 20 % de ce marché. Le marché est impulsé par la consommation de snacks, soutenue par la demande croissante pour des produits alimentaires naturels, sans arômes. De nouvelles mesures de relance viennent de l'innovation sur le marché, de nouveaux formats d'emballage, de recettes mettant en vedette les abricots séchés et de nouveaux produits comportant des abricots séchés dans les secteurs alimentaires comme la confiserie et la boulangerie. La Turquie est le premier fournisseur, mais d'autres exportateurs d'Asie centrale s'intègrent de plus en plus grâce aux opportunités qui s'offrent.

## DEFINITION DU PRODUIT

### ABRICOTS SECS SOUFRES



Prunus armeniaca est la variété d'abricot la plus couramment cultivée, et comme son nom l'indique, on le considère comme provenant d'Arménie, bien que certains pensent qu'il provient de Mandchourie, tandis que d'autres disent qu'il provient de l'Inde. L'abricot sec est dérivé de l'abricot frais, et il en existe deux types :

- Les abricots secs naturels sont séchés directement au soleil et ont une coloration qui va du clair au brun foncé. Ils ne sont pas traités au dioxyde de soufre.
- Les abricots secs soufrés, qui sont traités avec du dioxyde de soufre (SO<sub>2</sub>) dans le but de fournir une coloration plus claire et une durée de vie plus longue. La couleur oscille entre le jaune clair et l'orange.

### ABRICOTS NATURELLEMENT SECHES (AU SOLEIL)



Les abricots secs sont sans cholestérol, riches en vitamines (notamment la vitamine A et en fer) et en minéraux, et totalement sans matière grasse. Ils constituent une bonne source de fibres et sont également riches en antioxydants.

Ils sont souvent consommés comme collation, et après calibrage, ils sont également mélangés à d'autres fruits secs et noix, tout en étant un ingrédient important dans les collations au chocolat, les cakes, les desserts et céréales de petit déjeuner. Ils sont habituellement disponibles entiers, mais ils peuvent également se présenter en moitiés ou en barres.

Les statistiques utilisées dans le présent document sont fondées sur les codes de la Nomenclature combinée (Combined Nomenclature – CN). La classification de la CN utilise les codes du système harmonisé (Harmonized System – HS) pour classer les produits.

Les abricots séchés sont inclus dans la Nomenclature combinée (CN8) :

- 08131000 : Abricots, séchés

## SPECIFICATIONS DU PRODUIT

### QUALITE

L'importance de la qualité des produits, combinée à la nature traditionnelle du commerce où les acheteurs sont souvent réticents à changer de fournisseurs, signifie que de nouveaux pays fournisseurs sont confrontés au défi de pénétrer le marché. Même si les conditions climatiques mondiales signifient que les commerçants ont souvent besoin de rechercher de nouveaux fournisseurs quand il y a une pénurie, en aucun cas il n'y aura de compromis sur la qualité.

CODEX (Codex Alimentarius) et la CEE (Commission économique des Nations Unies pour l'Europe – UNECE) sont des normes reconnues internationalement. Elles ne sont pas juridiquement contraignantes, mais les acheteurs allemands s'attendent à ce que les fournisseurs s'y conforment s'ils veulent accéder au marché. La norme de produit pour l'abricot séché est basée sur la norme [UNECE standard DDP-15](#) (qui est également [une édition d'essai mise à jour](#)) et sur la norme CODEX pour les abricots secs (CODEX STAN 130 -198) qui s'applique à *Prunus armeniaca* qui ont été traités par séchage soit au soleil ou par d'autres méthodes reconnues de déshydratation, qui peuvent être précédées par la sulfuration, sous la forme d'un produit séché commercialisable pour une consommation directe. Ils peuvent se présenter :

- Entiers, avec noyaux
- Entiers, dénoyautés
- Moitiés (coupe longitudinale en deux parties avant le séchage)
- Barres et morceaux

Dans toutes les catégories, sous réserve des dispositions particulières prévues pour chaque catégorie et des tolérances admises, les abricots séchés doivent présenter les caractéristiques suivantes :

- Intacts ; toutefois, de légers défauts superficiels ne sont pas considérés comme un défaut ; le fruit peut être dénoyauté ou coupé (moitiés, barres ou en morceaux)
- Sains ; les produits atteints de putréfaction ou d'altérations qui pourraient les rendre impropres à la consommation humaine sont exclus
- Propres ; pratiquement exempt de toute matière étrangère visible
- Suffisamment développés
- Exempts de parasites vivants quel que soit leur stade de développement
- Exempts de dommages causés par les parasites, y compris la présence d'insectes morts et/ou des acariens, leurs résidus ou déjections
  
- La teneur en eau pour les abricots secs non soufrés ne doit pas être supérieure à 20% m/m
- La teneur en eau pour les abricots secs soufrés ne doit pas être supérieure à 25% m/m
  
- Le produit doit être préparé et manipulé conformément aux sections appropriées du Code d'usages international recommandé – Principes généraux d'hygiène alimentaire ([CAC/RCP 3-1969](#)), et autres codes d'usages recommandés par la Commission du Codex Alimentarius qui sont applicables à ce produit.
- Il peut y avoir une condition pour se conformer à la directive 95/2/CE concernant les additifs alimentaires autres que les colorants et les édulcorants ([directive 95/2/EC](#)). La seule référence dans cette législation relative aux abricots secs concerne les niveaux de sulfites. Le niveau maximum (mg/kg ou mg/l selon le cas) exprimé en SO<sub>2</sub> est 2000 pour les abricots secs. Le niveau maximum de sorbates (mg/kg ou mg/l selon le cas) exprimé en SO<sub>2</sub> est 1000 pour les abricots secs.

## ETIQUETTES DE FACE ET DE DOS POUR ABRICOTS SECS



## ETIQUETAGE

L'étiquetage des emballages destinés au consommateur doit être conforme aux règles et réglementations applicables sur le marché de l'UE, dont l'Allemagne. Les étiquettes ne doivent pas contenir de l'encre ou de la colle toxique. Voir la [Directive de l'UE 2000/13/EC](#), qui fixe les règles générales relatives à l'étiquetage des aliments préemballés vendus sur le marché de l'UE. Cette directive sera remplacée par le règlement [\(EC\) 1169/2011](#) sur la mise à disposition d'informations sur les aliments pour les consommateurs, en vigueur à partir du 13 Décembre 2014. Les principales prescriptions du règlement sont :

- Nom du produit
- Liste des ingrédients
- Quantité d'un ingrédient ou catégorie d'ingrédients
- Quantité nette (la quantité d'aliments dans le récipient ou l'emballage)
- Date de péremption
- Précautions particulières de conservation
- Nom et adresse du fabricant ou du conditionneur ou de l'acheteur/détaillant de l'UE
- Lieu d'origine ou de provenance du produit
- Numéro du lot
- Mode d'emploi
- Numéro de contrôle d'un certificateur pour les produits biologiques

En outre, le logo de certification (s'il y a lieu) et/ou le logo du distributeur (dans le cas des produits de marques privées) devraient figurer sur l'étiquette. Les codes à barres sont utilisés sur tous les produits pré-emballés.

[La Réglementation \(EC\) 1924/2006](#) couvre l'utilisation des allégations nutritionnelles et de santé qui peuvent être faites sur les étiquettes. Voir également les lignes directrices du CODEX sur l'étiquetage nutritionnel (CAC/GL 2-1985).

Des informations plus précises pour les abricots séchés sont nécessaires en plus des prescriptions de la norme générale Codex Alimentarius pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées (CXS\_001e). Le nom du produit doit être clairement marqué comme suit :

- Le nom doit être clairement indiqué sur l'étiquette comme « abricots secs », en faisant figurer les indications « entiers avec noyau », « entiers dénoyautés », « moitiés » ou « barres », si le contenu n'est pas visible de l'extérieur.
- La variété ou le type variétal peut être indiqué sur l'étiquette.

## EXEMPLE D'EMBALLAGE EN VRAC POUR ABRICOTS SECS



## EMBALLAGE

Les abricots secs doivent être emballés de telle façon à protéger correctement le produit. Les matériaux utilisés à l'intérieur du colis doivent être propres et d'une qualité telle qu'ils ne puissent risquer de causer un dommage externe ou interne au produit. L'utilisation de matériaux, notamment de papiers ou de cachets comportant des indications commerciales, est autorisée, sous réserve que l'impression ou l'étiquetage soient réalisés à l'encre ou avec une colle non toxique.

Les colis doivent être exempts de tout corps étranger.

Les emballages d'un lot doivent contenir chacun le produit du même type commercial, et doivent avoir un poids net uniforme. Dans la pratique, il s'agit généralement de boîtes en carton dont le poids varie de 5 kg jusqu'à 12,5 kg. Certains clients exigent également que le produit soit pré-emballé dans des plus petits paquets de 200g prêts pour la vente au détail.

- Les cartons, sacs et boîtes doivent assurer une protection adéquate contre l'humidité pendant l'entreposage et le transport du produit.
- Les papiers ou autres matériaux utilisés à l'intérieur du colis doivent être neufs, imperméables à l'eau et sans danger pour la santé humaine.

Se référer au site web du [Service d'information pour le Transport](#) pour plus de détails sur les produits et l'emballage pour le transport des abricots secs.

## PRESCRIPTIONS LEGISLATIVES

### LOI ALIMENTAIRE GENERALE ET REGLEMENTATION DE SECURITE ALIMENTAIRE

La réglementation ([EC](#)) No 178/2002 fournit les définitions générales, principes, obligations et conditions applicables à tous les aliments mis sur le marché de l'UE, dont l'Allemagne, en matière de sécurité alimentaire.

### LEGISLATION ALLEMANDE SUR LA SANTE

Cette initiative vise à protéger les consommateurs contre les risques sanitaires et la fraude. La plus importante est Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (LFGB), qui régit le commerce des denrées alimentaires et inclut quelques définitions importantes. Même si l'étiquetage des aliments est largement harmonisé dans toute l'UE, il existe quelques particularités. Les termes utilisés dans la commercialisation de produits alimentaires avec les allégations de santé supplémentaires comprennent « mieux-être », « bien-être » et « mise en forme » sont en général utilisés en français, mais sont parfois traduits comme « Wohlbefinden » en allemand.

### HYGIENE ALIMENTAIRE

La réglementation ([EC](#)) 852/2004 couvre tous les aspects de la chaîne alimentaire en termes d'hygiène alimentaire. Les acteurs de la chaîne alimentaire doivent se conformer aux règles générales d'hygiène et aux exigences concernant les critères microbiologiques ; aux procédures ; au contrôle de la température ; au maintien de la chaîne du froid ; à l'échantillonnage et à l'analyse. Par exemple, la réglementation ([EC](#)) 401/2006 établit les méthodes d'échantillonnage et d'analyse pour le contrôle des mycotoxines. Pour les acteurs de la chaîne d'approvisionnement alimentaire (par exemple, les transformateurs, les emballeurs, les distributeurs), l'Union européenne, dont l'Allemagne, exige l'application de certaines règles, qui sont basées sur les principes du HACCP (analyse des risques aux points critiques) concernant l'hygiène alimentaire.

### MATERIAUX EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS

Les conditions générales pour tous les matériaux en contact avec les aliments sont fixées dans [le Règlement cadre 1935/2004](#). Les matériaux en contact avec les aliments, généralement des produits d'emballage, doivent être fabriqués de telle manière qu'ils ne puissent pas constituer de danger pour la santé humaine.

### ACTIONS A ENVISAGER

- La sécurité alimentaire est d'une importance capitale, et en tant qu'exportateur vous gagnez à démontrer votre respect de cela. Voir le site web portant sur [la sécurité alimentaire en Allemagne](#).
- Voir le lien vers le site web de [la LFGB](#).
- Voir [le document d'orientation](#) sur le contrôle des aliments importés dans l'UE.
- Consultez [les prescriptions de la CBI pour l'acheteur de l'UE des fruits, légumes et noix comestibles](#) qui couvrent les prescriptions légales en matière de sécurité alimentaire, de matériaux en contact avec les aliments, de contaminants et d'étiquetage.
- Voir [le document d'orientation](#) sur le contrôle des aliments importés dans l'UE.
- Jetez un coup d'œil à [la FRUCOM](#), la Fédération européenne du commerce des fruits secs et des produits y afférent. Elle maintient le commerce à jour avec l'évolution législative.
- Vérifiez également les normes de [la FAO](#) pour les abricots secs.

### CONTAMINANTS/TRACES

L'UE a fixé des seuils pour certaines substances qui pourraient être présentes dans les produits alimentaires, comme la contamination microbiologique, les contaminants et les résidus de pesticides. Les principes de base de la législation de l'UE sur les contaminants sont disponibles dans [la Réglementation 315/93/EEC](#). Les teneurs maximales pour certains contaminants dans les denrées alimentaires peuvent être trouvées dans [\(EC\) 1881/2006](#). Remarquez que bien que ce ne soit pas une obligation légale, la question de l'aflatoxine est également pertinente pour les fruits séchés ainsi que pour les noix. Les acheteurs s'attendent à ce que les contrôles et essais nécessaires aient été effectués pour s'assurer que le produit soit exempt d'aflatoxines. La contamination croisée constitue un problème pour les fournisseurs biologiques. Les acheteurs dépensent beaucoup sur l'analyse pour s'assurer que leur lot biologique n'est pas affecté par cela. Des abricots secs ont été récemment rejetés hors de l'UE pour des niveaux de sulfite trop élevés.

### TRACABILITE

En vertu du droit de l'UE, y compris en Allemagne, cela se réfère à la capacité de suivre tout aliment ou substance connexes utilisée pour la consommation à travers toutes les étapes de la production, de la transformation et de la distribution. Il y a eu quelques inquiétudes concernant la traçabilité des produits, d'autant plus que les importations en provenance d'un pays tiers peuvent être étiquetées comme provenant d'un pays intermédiaire. Il est important de veiller à ce que votre partenaire ne déforme pas la source de son approvisionnement. Le plus gros problème c'est que les petits pays fournisseurs sont contraints de vendre à de grands producteurs turcs qui ont l'équipement nécessaire pour fournir des produits aux normes de qualité nécessaires.

### LEGISLATION BIOLOGIQUE

La Réglementation [\(EC\) 834/2007](#) pour les produits et la culture biologiques possède les informations sur les conditions législatives biologiques.

- Voir [la fiche signalétique des contaminants alimentaires](#) établie par la Direction générale de la santé et de la protection des consommateurs de l'UE.
- [Davantage d'informations à ce sujet](#) sont disponibles sur le site web officiel de l'UE.
- Voir [l'étude de cas Afghane](#) sur les bonnes pratiques en matière de fabrication pour les noix et les fruits secs.
- Voir le lien vers les alertes de sécurité [RASFF](#) (Rapid Alert System for Food and Feed) qui est un outil important pour permettre une réaction rapide lorsque les risques pour la santé publique sont détectés dans la chaîne alimentaire.
- Voir les principes généraux et les prescriptions de la législation alimentaire dans [le règlement \(EC\) 178/2002](#) sur la traçabilité.
- Vérifier ces prescriptions.

### CONTROLE DES IMPORTATIONS

Une fois dédouané, le produit peut circuler librement dans l'UE. Les importations d'abricots secs en provenance des pays en développement doivent passer par des postes d'inspection frontaliers désignés et sont soumis à une série de vérifications avant d'être autorisés à entrer. Le tarif de la nation la plus favorisée (NPF) appliqué pour l'abricot séché est 5.6%.

- Consulter [le service d'assistance de l'UE](#) à l'export pour plus d'informations sur les tarifs douaniers à l'importation et les règlements d'importation.
- Des informations plus précises sur l'importation en Allemagne peuvent être disponibles sur [le portail Germany Trade and Invest](#).
- Consultez le site web [German customs](#).

## PRESCRIPTIONS NON-PREVUES PAR LA LOI

### AUTRES MECANISMES DE SECURITE ALIMENTAIRE

Les principes du HACCP (Hazard Analysis & Critical Control Points) concernant l'hygiène alimentaire constituent une obligation légale (voir ci-dessus), mais dans la pratique, de nombreux acheteurs insistent sur des normes plus restrictives (l'International Food Standard est fréquemment mentionné en Allemagne). Le Global Food Safety Initiative (GFSI) contient des normes de référence pertinentes.

### BUSINESS SCHOOL COMPLIANCE INITIATIVE (BSCI)

Il s'agit d'une initiative d'affaires de premier plan pour les entreprises qui s'engagent à améliorer les conditions de travail dans la chaîne d'approvisionnement mondiale. Elle est utilisée par les principaux distributeurs, mais uniquement sur invitation.



### NORMES BIOLOGIQUES

L'Association allemande pour le commerce biologique a des normes plus élevées que les règlements biologiques de l'UE, de sorte que la certification est plus difficile à de nouveaux fournisseurs des pays en développement à ce marché. Les ventes de produits biologiques représentent une faible proportion du marché de l'abricot sec, mais cela reste un créneau important. A gauche, vous pouvez voir le logo biologique de l'UE, mais l'Allemagne a aussi ses propres normes biologiques y compris Demeter et Bioland, chacune avec son propre logo. Bio-Siegel (également à gauche) est une norme biologique qu'on peut voir sur certains abricots secs en Allemagne, tout comme Naturland.



### ACTION A ENVISAGER

- Le Centre commercial international (ITC) fournit des [informations](#) sur les normes volontaires et la déontologie, que vous pouvez chercher et identifier comme étant les plus appropriés pour votre produit.
- Consultez les autres principaux régimes de sécurité sanitaire des aliments, tels que [le British Retail Consortium Global Standards](#), [le Food Safety Certification System 22000](#), [le International Food Standard \(IFS\)](#) et [le Safe Quality Food Programme \(SQF\)](#).
- Consultez le site Web de la GFSI pour des informations sur l'analyse comparative des normes pertinentes.
- Consulter le site web [BSCI](#) pour plus d'informations.
- Consultez [l'Association allemande pour le commerce biologique](#) pour de plus amples informations sur les marques biologiques en Allemagne.
- Cherchez sur le site web [Bio Siegel](#) davantage d'informations.
- Cherchez sur le site web [Naturland](#) davantage d'informations.
- Consultez le document sur [l'étude de faisabilité biologique en Asie centrale](#) concernant les fruits secs pour vous aider à saisir les défis de certification biologique.



### COMMERCE ÉQUITABLE

Le commerce équitable est aussi un petit mais important segment de créneau en Allemagne, qu'on trouve principalement sur les produits agricoles, y compris les divers fruits secs. Il met l'accent sur les normes de travail équitables et des prix équitables pour les petits producteurs des pays en développement. La norme FairWild est la seule norme de commerce équitable couvrant la cueillette sauvage. La norme « Fair for Life » est exclusivement destinée à la culture.

### AUTRES NORMES SOCIALES ET ENVIRONNEMENTALES

Il y a de nombreux programmes internationaux disponibles et il est question de déterminer ce qui est le plus approprié pour votre produit et pour le marché, mais d'autres initiatives importantes concernant la durabilité incluent ISO14001 pour la gestion de l'environnement, ISO 31000 pour la gestion du risque, ISO 26000 et SA8000 pour la responsabilité sociale.



- Consultez le site web [German fair trade](#).

- Consultez le site web [FairWild](#).

- Consultez le site web [Fair for life](#).

- Cherchez davantage d'informations sur [ISO 14001](#), [ISO 31000](#) et [ISO 26000](#).

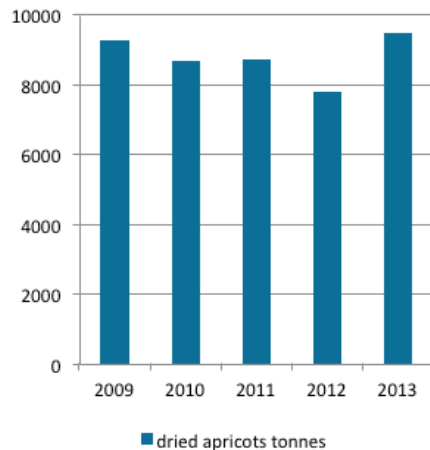
- Cherchez davantage d'informations sur [SA 8000](#).

## STATISTIQUES COMMERCIALES ET MACRO-ECONOMIQUES

Cette section fournit des statistiques plus détaillées sur les abricots secs en Allemagne.

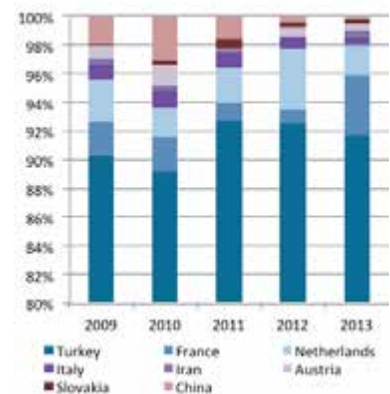
### IMPORTS ET EXPORTS COMMERCIAUX

**FIGURE 1 : IMPORTATIONS D'ABRICOTS SECS EN ALLEMAGNE, 2009-2013, TONNES**



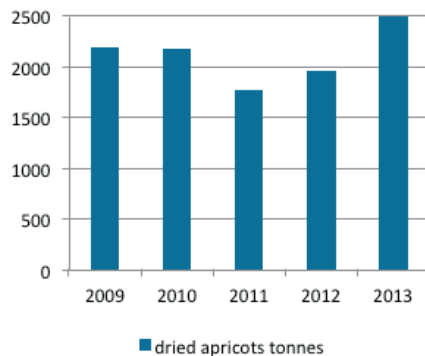
Source : Eurostat

**FIGURE 2 : FOURNISSEURS PRINCIPAUX D'ABRICOTS SECS EN ALLEMAGNE, 2009-2013, % EN TONNES**



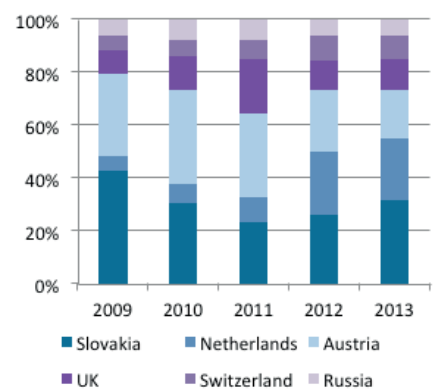
Source : Eurostat

**FIGURE 3 : EXPORTATIONS D'ABRICOTS SECS D'ALLEMAGNE, 2009-2013, TONNES**



Source : Eurostat

**FIGURE 4 : LES 6 DESTINATIONS PRINCIPALES D'EXPORTATION D'ABRICOTS SECS D'ALLEMAGNE 2009-2013, % EN TONNES**



Source : Eurostat

### ANALYSE ET INTERPRETATION

- L'Allemagne représente 18% du volume d'importation des abricots secs dans l'UE, et constitue l'importateur principal.
- Les importations totales d'abricots secs en Allemagne ont augmenté en 2013 après une baisse en 2012, totalisant près de 9.500 tonnes, même si en termes de valeur, elles étaient autour de 25.2 millions d'euros, indiquant une baisse des prix à l'import.

### ACTIONS A ENVISAGER

- Envisagez d'exporter vers l'Allemagne si vous cherchez à accéder au marché de l'UE pour les abricots secs. Étant à la fois un importateur et exportateur, l'Allemagne représente un important centre du commerce des abricots secs, pas seulement dans l'UE, mais à l'échelle mondiale.



- Les 8 principaux pays fournisseurs de la Figure 2 ont représenté plus de 99% de toutes les importations d'abricots secs en 2013.
  - La Turquie était le principal fournisseur d'abricots secs en Allemagne, avec une part de 91 % de toutes les importations en volume. Cela a augmenté de 89% en 2009, indiquant une diminution de la part des importations en provenance d'autres sources. Cependant, il y a une proportion du commerce turc qui réexporte d'autres pays d'Asie centrale vers l'Allemagne. L'ampleur de ce commerce est incertaine, mais elle est potentiellement importante. Le secteur a tendance à acheter en automne après la récolte, jusqu'à janvier ou février suivant. La plupart des contrats sont des contrats annuels, donc des quantités suffisantes sont achetées pour couvrir la demande potentielle d'un an. Les abricots secs peuvent garder leur qualité pendant un an, s'ils sont stockés correctement. 2014 risque d'être une année difficile pour la culture turque, avec des pénuries prévues conduisant à des hausses de prix. Les commerçants sont susceptibles de diversifier leurs sources d'approvisionnement pour contrer cette pénurie probable chez le fournisseur dominant.
  - Les importations en provenance de France et d'Iran ont enregistré une forte croissance, tandis que les importations de Chine et d'Italie ont diminué. L'Afghanistan, l'Ouzbékistan, le Tadjikistan, le Liban, le Chili et le Pakistan étaient également d'importants fournisseurs de fruits secs.
  - Les importations en provenance de Chine étaient importantes en 2010 (deuxième plus grand importateur en volume), mais elles sont retombées en 2012 et 2013. Cela peut être dû à une mauvaise récolte dans ces années-là, ou à une augmentation de la consommation intérieure chinoise.
  - Les exportations de l'Allemagne ont été évaluées à 9,5 millions d'euros en 2013, bien au-dessus de la valeur de 2009. Les volumes d'exportation ont augmenté de plus de 10% en 2013 par rapport à 2009. Au cours de la période, il semble y avoir eu des fluctuations régulières des prix d'exportation, mais les prix ont atteint leur sommet en 2013.
- Bien que la Turquie soit dominante, les importations de produits alimentaires en provenance d'autres pays de l'Union européenne relèvent du principe de « libre circulation des marchandises ». Cela signifie que les produits qui sont importés par d'autres pays de l'UE peuvent être introduits en Allemagne, même s'ils violent les lois alimentaires allemandes. Si c'est le cas, les importateurs doivent obtenir un permis de l'Office fédéral pour la protection des consommateurs et la sécurité alimentaire (BVL) afin de vendre le produit en Allemagne.
  - La réduction de la part des fournitures chinoises est également un signe supplémentaire de possibilités offertes aux nouveaux pays fournisseurs. Pour en profiter, vous devez vous assurer que vous pouvez garantir la fiabilité de l'approvisionnement, car cela est un élément déterminant pour forger une solide relation commerciale.

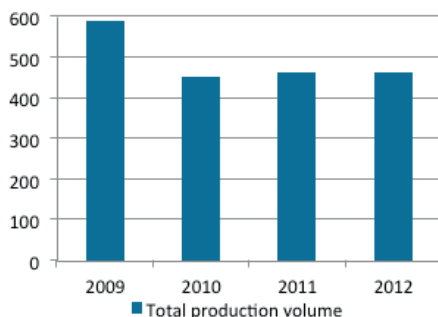
- La destination des exportations était relativement concentrée. Les 6 premières destinations d'exportation de la figure 4 représentaient 59% de toutes les exportations en volume. Plutôt que de réexporter via les Pays-Bas, la plupart des exportations sont destinées aux voisins proches de l'Allemagne.
- En dehors de l'Europe, la destination d'exportation d'importance était la Fédération de Russie.

- Prenez en considération d'autres marchés à proximité de l'Allemagne qui ont un bon potentiel commercial, comme l'Autriche et la Slovaquie. La Fédération de Russie peut également offrir de bonnes opportunités d'exportation pour les fournisseurs de fruits secs.

**PRODUCTION ET CONSOMMATION**

Les chiffres de production pour les abricots secs ne sont pas disponibles, bien qu'il existe des chiffres de la production pour les fruits séchés autres que les bananes ; dates ; figues ; ananas ; avocats ; goyaves ; mangues ; mangoustans ; agrumes et raisins ; des mélanges de noix ou de fruits secs. On ne sait pas si les abricots secs font partie réellement dans ces chiffres. En regardant la base de données FAOSTAT pour les abricots frais, la récolte d'abricot en 2012 représentait 350 tonnes, bien que la proportion convertie en abricots secs ne soit pas connue, tout en étant susceptible de représenter une proportion relativement faible. Aux fins de la présente fiche d'information, le chiffre approximatif disponible pour les fruits séchés est utilisé dans le tableau de production suivant.

**FIGURE 5 : PRODUCTION DE FRUITS SECS (MOINS LES EXCEPTIONS) EN ALLEMAGNE, 2009–2012, TONNES**



Source : Eurostat

**FIGURE 6 : CONSOMMATION D'ABRICOTS SECS EN ALLEMAGNE, 2009–2012, TONNES ET ESTIMATIONS DE CONSOMMATION PAR HABITANT**

	2009	2010	2011	2012
Consumption (tonnes)	7,463	8,121	8,200	6,398
Consumption /kg*	0.091	0.099	0.100	0.078
Estimated consumption/kg**	0.182	0.198	0.200	0.156

\* expressed in kg per person based on UN population census  
 \*\* based on estimated % of population consuming dried apricots

Source : Nuts & Dried Fruit Global Statistical Review

### ANALYSE ET INTERPRÉTATION

- On peut prévoir une production minimale d'abricots secs en Allemagne, comme les abricots ne sont pas largement cultivés en Allemagne.
- La France, l'Italie et la Grèce sont les trois principaux pays de l'UE qui ont la plus grande production d'abricots frais.
- Selon le Conseil international des fruits secs, la production mondiale d'abricots secs est passée de 164.000 tonnes en 2009 à 240.000 tonnes en 2012, pour tomber à 171.000 en 2013. La Turquie s'adjuge 65 % de la production mondiale (75 % en 2012).
- Le marché de consommation des abricots secs en Allemagne sur la base de ces estimations de volume pourrait valoir 40 millions de dollars sur le marché de consommation. Cela comprend les ventes de détail et l'utilisation dans le commerce des ingrédients alimentaires. Cela équivaut aussi à une consommation par habitant de 150g par an.
- L'Allemagne est le huitième plus grand consommateur mondial d'abricots secs (après la Turquie, l'Iran, la Russie, les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Australie). Sur une base par habitant, l'Allemagne est le douzième plus important consommateur après l'Iran, la Nouvelle-Zélande, la Turquie, l'Australie, Israël, le Royaume-Uni, l'Azerbaïdjan, la Suisse, la France, l'Ukraine et les États-Unis.
- Même si la consommation mondiale d'abricots secs a chuté en 2013, les attitudes à l'égard des abricots secs sont restées positives en Allemagne. Cela est dû à une combinaison de la salubrité perçue dans les abricots secs, et l'augmentation du grignotage. La commodité de grignotage est une raison importante pour laquelle les consommateurs sont plus prompts à consommer des abricots secs. Son utilisation comme ingrédient alimentaire est également le moteur de l'augmentation des ventes.

### ACTION A ENVISAGER

- Une production nationale limitée peut indiquer des possibilités supplémentaires pour les exportateurs des pays en développement.
- Envisagez la possibilité d'établir des partenariats avec d'autres importateurs de produits connexes tels que les noix.
- Consultez le site web de [l'International Nut & Dried Fruit Council](#) pour plus d'informations. En Allemagne, des informations intéressantes peuvent être trouvées sur le site web de [Waren-Verein](#), qui représente les intérêts des grossistes dans les fruits séchés. Vous pourriez vouloir consulter certains de leurs membres pour voir si des relations peuvent être établies.
- Tenez compte de la manière dont les ventes se font. Sont-elles faites en ligne ou dans des supermarchés ?
- Demandez-vous quels types de consommateurs sont plus enclins à acheter des abricots secs. Sont-ils jeunes ou vieux, riches ou axés sur les valeurs, appartenant à l'un des nombreux groupes ethniques en Allemagne ?
- Effectuez de nouvelles recherches afin de déterminer les autres secteurs du marché alimentaire qui peuvent être d'intérêt pour les abricots secs.

## TENDANCES DU MARCHÉ

Cette section fournit plus de détails sur les tendances spécifiques du marché pour les abricots secs en Allemagne.

### ANALYSE ET INTERPRÉTATION :

#### FACTEURS SOCIAUX

- Les abricots secs ont des allégations de santé multiples, bénéficiant de la tendance de l'alimentation saine. Ils constituent une très bonne source de fer et de potassium, et sont riches en bêta-carotène.
- Liée à cette tendance est l'importance de la qualité et de la sécurité des produits, sans doute un problème plus important en Allemagne que dans la plupart des autres états membres de l'UE, ce qui rend la question de la certification extrêmement importante pour les consommateurs. Cela constitue un problème particulier pour les plus de 55 ans.
- Les abricots secs sont également perçus comme faciles à utiliser et exotiques, ce qui intègre le concept de la diversité ethnique, une autre tendance de consommation importante en Allemagne. Cette tendance est également renforcée par la population relativement élevée en provenance de Turquie. La Turquie est le premier fournisseur d'abricots secs. Les Turcs sont aussi de gros consommateurs d'abricots séchés.
- L'Allemagne est le plus grand marché bio dans l'UE et ce segment a résisté à la récession mieux que le segment conventionnel. En conséquence, l'Allemagne est de plus en plus dépendante des importations pour satisfaire la demande pour des produits biologiques.
- La commodité est une tendance sociale importante. Les consommateurs ont peu de temps et les abricots secs peuvent être consommés sans aucune préparation. L'émergence de paquets spéciaux de collation pour les fruits secs renforce cela.
- L'abricot sec est acheté sur une impulsion. Malgré les avantages perçus pour la santé des produits non sulfurés (sans additifs ou conservateurs), de nombreux détaillants choisissent de vendre le produit soufré en raison de son plus grand attrait visuel.
- Les consommateurs allemands sont particulièrement sensibles à l'environnement en termes de recyclage et d'élimination des emballages.

### ACTION A ENVISAGER

- Renseignez-vous sur les allégations de santé de l'abricot séché. Soyez sûr d'être clair sur ce qui peut être dit et veillez à ne pas faire de fausses allégations. Pour plus d'informations concernant [les allégations nutritionnelles et de santé](#) consultez le site web de l'UE.
- Découvrez quel système de certification vos clients potentiels préfèrent.
- Examiner si les coûts potentiels de la certification biologique justifient les bénéfices de vente supplémentaires qui peuvent en découler.
- Étudiez l'importance de ce groupe cible, et la possibilité d'autres avantages connexes qui peuvent avoir lieu en termes de l'origine de vos propres produits.
- Envisager la certification et l'étiquetage de vos produits comme biologiques. Voir le document de contexte, d'évaluation et d'interprétation (voir le lien sur la page 4) et le règlement (CE) n° 834/2007 pour l'alimentation et l'agriculture biologiques pour plus d'informations sur les prescriptions.

### FACTEURS TECHNOLOGIQUE

- Le commerce en ligne continue de croître, en conjonction avec l'importance des médias sociaux dans la communication de nouveaux produits, des idées de recettes et des combinaisons de saveurs, avec des implications sur la vitesse de communication au sein de la chaîne d'approvisionnement, ainsi que sur les consommateurs.

### FACTEURS ECONOMIQUES

- L'Allemagne est un marché soucieux des prix, et bien que l'économie émerge lentement de la récession, beaucoup cherchent encore les meilleures offres. Il y a une tendance à des paquets de plus grandes tailles pour certains produits pour obtenir le meilleur rapport de prix.
- Il reste un important segment de consommateurs non affectés par le ralentissement économique. Ces consommateurs continuent à insister sur la qualité et à rechercher des produits innovants.

- Assurez-vous que vous avez la possibilité technique pour communiquer avec les clients commerciaux et les acheteurs directs. Assurez-vous que vos procédures et processus de livraison de produits sont efficaces.

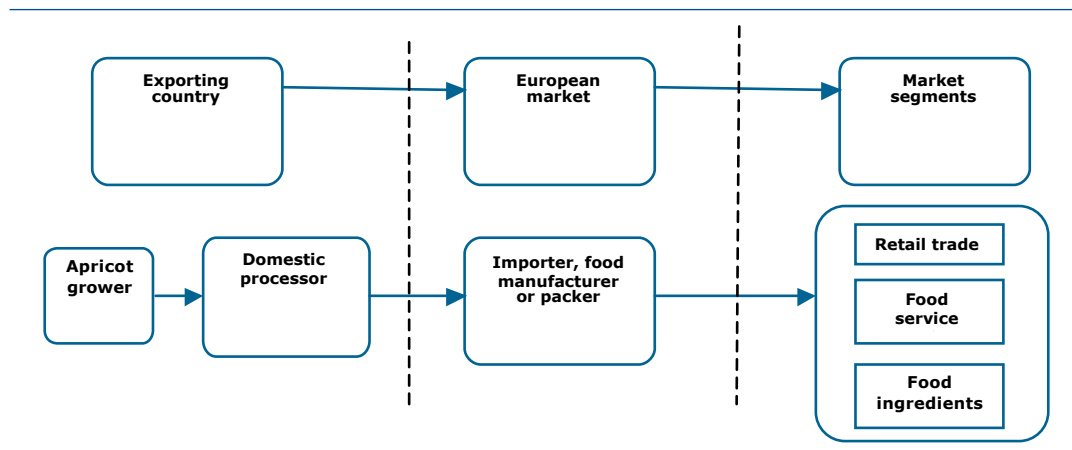
- Avez-vous envisagé d'offrir une gamme de différents formats d'emballages pour répondre aux consommateurs soucieux des prix qui souhaitent acheter en vrac ?

- En même temps que les créneaux d'opportunités en place pour variantes biologiques et équitables, cherchez d'autres tendances émergentes pertinentes, comme l'évolution des secteurs végétariens et végétaliens.

## CANAUX ET SEGMENTS DU MARCHÉ

Cette section fournit des informations sur le circuit de commercialisation des abricots secs dans l'UE, y compris en Allemagne.

FIGURE 7 : CANAUX DE COMMERCIALISATION DES ABRICOTS SECS EN ALLEMAGNE



La ligne supérieure de ce schéma met en évidence la structure de l'offre, tandis que la seconde ligne horizontale résume les acteurs clés de la chaîne. Toutes les activités à la gauche de la première ligne verticale en pointillé renvoient à des activités dans le pays exportateur. Toutes les autres activités se produisent dans le pays importateur. Par rapport à cela, il est important de rappeler la participation régulière des pays en transition comme la Turquie, qui constituent des canaux/circuits pour le marché allemand, notamment le Kirghizstan et autres pays voisins.

**ANALYSE ET INTERPRETATION :****INTERMEDIAIRE OU PAS ?**

- Le choix ici est généralement fonction de la taille de l'exportateur. Bien que certains grands supermarchés choisissent d'importer directement du producteur, les petits exportateurs d'abricots séchés auraient généralement recours à un grossiste traditionnel ou à un importateur.
- Certains grossistes achètent auprès de fournisseurs et s'arrangent pour livrer directement à leurs clients, pour éviter les coûts d'entreposage. Ceci est une option, si les quantités le justifient. Dans de nombreux cas, le maintien de stocks dans les dépôts est nécessaire.
- Si les achats sont effectués en conteneurs, en provenance de Chine ou de l'Egypte, ils sont susceptibles d'arriver à Rotterdam et d'être distribués directement à partir de là.
- Beaucoup de grossistes seraient heureux d'essayer de nouveaux fournisseurs. A titre d'exemple, un grossiste a essayé quelques échantillons d'abricot d'un nouveau pays fournisseur, et bien que la qualité soit bonne, le goût et l'apparence était différents de ses stocks existants, de sorte qu'il a choisi de ne pas les prendre. Ceci est une question importante de sensibilisation des acheteurs par les fournisseurs, car les consommateurs ne sont pas conscients des distinctions dans la saveur entre les différentes variétés d'abricot.
- Question clé serait le degré de spécialisation ou d'exclusivité du produit. Plus votre produit est spécialisé, plus le distributeur doit être spécialisé. Ceci ferait généralement référence à des types de valeur ajoutée comme la certification.

**QUEL SEGMENT ?**

- La mise en place d'une relation de travail à long-terme avec vos clients est essentielle, indépendamment de la méthode que vous adoptez.
- Alimenter le commerce de détail – les supermarchés, les magasins de diététique et d'autres magasins spécialisés – mettra votre produit devant le consommateur final, mais la puissance des achats groupés des grandes chaînes de magasins vient parfois à un coût élevé.

**ACTIONS A ENVISAGER**

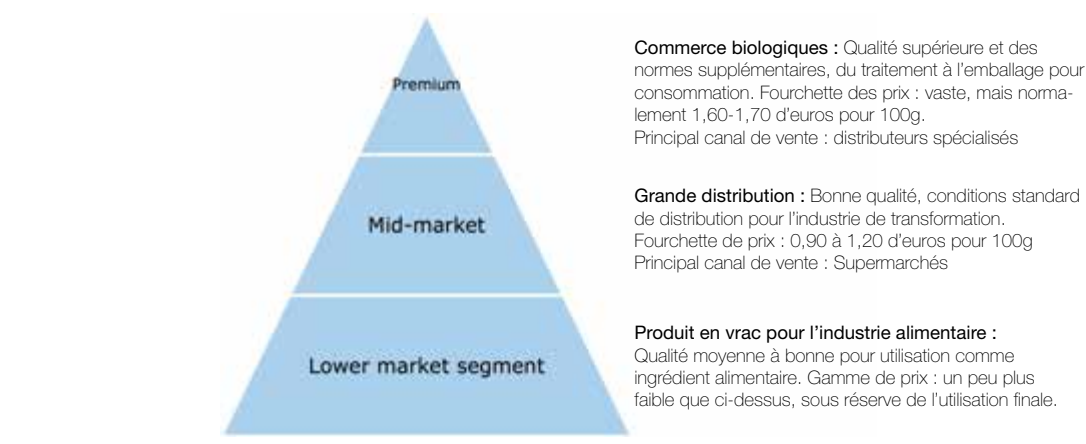
- Comprendre le pouvoir croissant des marques privées dans le commerce. Ces grands distributeurs veulent de grands volumes et la régularité de l'approvisionnement, ainsi que la transparence tout au long de la chaîne d'approvisionnement.
- Si vous voulez travailler avec un importateur, essayez de connaître l'importance de ses contacts et de déterminer s'il est le mieux placé pour toucher les consommateurs finaux que vous souhaitez trouver.
- Discutez avec autant d'experts dans le commerce que vous pouvez, pour saisir pleinement les problématiques spécifiques du marché allemand avant de prendre cet engagement important.
- Dans le commerce de détail, la moitié de toutes les ventes d'abricots secs est écoulee dans les supermarchés traditionnels et 30% passent par le canal des magasins de diététique et de la bio. Le reste est vendu à travers les marchés et en ligne. Quel segment serait le plus approprié pour vous ?
- Déterminez si vous souhaitez développer une présence visible sur le marché, dans ce cas, le commerce de détail serait votre choix. Sinon il y a aussi des possibilités de développer de bonnes ventes à travers les autres canaux.

- Le secteur des produits alimentaires est un segment intéressant, mais parfois il est difficile de trouver le principal acheteur. Le secteur public couvre les hôpitaux, les prisons, etc., tandis que le secteur privé couvre les restaurants, hôtels, etc. Les deux sont des options intéressantes, avec des avantages et des inconvénients entre le public et privé.
- Beaucoup d'abricots secs sont vendus à l'industrie alimentaire comme ingrédients alimentaires, par exemple, dans les gâteaux dans le secteur de la boulangerie, dans le commerce de confiserie comme barres de collation, etc. Près de la moitié de tous les abricots secs sont utilisés de cette manière, le reste étant vendu dans des emballages de vente au détail.

## PRIX

Cette section traite de l'importante question des prix, les coûts et les marges. Il est utile de travailler à rebours à partir des prix de détail, puis de regarder les différentes marges prévues par les différents acteurs de la chaîne d'approvisionnement afin de calculer votre propre capacité à résister à la concurrence dans ce marché. Les principaux pays producteurs ont tendance à déterminer le prix chaque année, en fonction de la récolte. Les prix des petits fournisseurs ont tendance à être déterminés par cela. Les prix sont susceptibles d'augmenter en 2015 en raison des dégâts du gel en Turquie, qui a réduit la récolte d'abricot de 80 % cette année. Cela illustre également la volatilité potentielle des prix lorsque les volumes disponibles sont affectés de manière significative. Les marges commerciales peuvent varier en fonction des quantités et des services supplémentaires fournis. Il semble qu'il n'y ait pas de marges commerciales plus élevées pour le biologique par rapport au produit classique. Le prix supérieur du biologique est dû à des coûts supplémentaires liés à la certification. Voici une illustration des différents segments du commerce de détail allemand pour les abricots secs.

**FIGURE 8 : INDICATION DES FOURCHETTES DE PRIX ET DES SEGMENTS DU MARCHÉ**



### ANALYSE ET INTERPRETATION

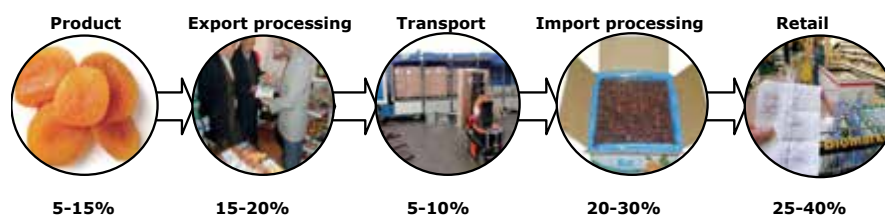
- Les abricots secs dans le segment inférieur sont vendus à des volumes élevés avec des marges relativement faibles. Les aspects de qualité en termes de tri et de couleur sont moins exigeants, mais des normes élevées sont toujours attendues.
- Les abricots du milieu de gamme sont de classe et de norme supérieure. Ces produits sont généralement vendus dans le segment de la grande distribution sous les marques des producteurs ou des marques privées. Ils ont des caractéristiques à valeur ajoutée, comme les emballages innovants (par exemple des cartons ou des sacs imprimés), permettant d'obtenir des marges relativement plus élevées.
- Beaucoup de clients de la gamme supérieure du marché sont également sensibles aux prix. Malgré cela, la partie haut de gamme du marché exige les normes de qualité les plus élevées et vous devez démontrer que vous êtes apte à apporter sur l'étiquette des assurances supplémentaires de qualité, comme la norme biologique ou le label de commerce équitable. Tous les clients commerciaux s'attendent à voir la preuve que toutes les analyses nécessaires ont été effectuées.

### ACTIONS A ENVISAGER

- L'approvisionnement du segment inférieur du marché implique moins d'obstacles en termes de qualité, mais les revenus seront plus faibles. Faites en sorte que vous saisissiez les principales différences entre l'approvisionnement du segment du service alimentaire ou des ingrédients alimentaires, par rapport au marché de consommation. Les produits dans le segment inférieur seraient normalement classés « catégorie-2 ».
- Le segment intermédiaire du marché nécessiterait soit le classement « catégorie 1 » ou « catégorie extra ».
- Le secteur du haut de gamme devrait insister sur la plus haute qualité pour la « catégorie extra » avec une coloration homogène. Si vous souhaitez participer à ce segment, faites en sorte d'étudier toutes les options qui optimisent les possibilités de produits de qualité et de présentation.

Les estimations suivantes peuvent varier en fonction des différents types de produits, formulations et sources d'approvisionnement, et d'autres considérations telles que l'image de marque et l'emballage. Par exemple, pour le commerce équitable et les produits biologiques, les producteurs devront obtenir une plus grande proportion du prix de vente final. Malgré les coûts plus élevés en matière de certification, cela peut représenter entre 30-50% de plus en termes de valeur ajoutée que pour les produits conventionnels. Les marges des détaillants peuvent également varier considérablement en fonction de la rareté ou de la demande d'un produit particulier.

FIGURE 9 : VENTILATION DES COÛTS DANS LA CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT



Source : Searce estimates

Ce chiffre souligne l'importance de la valeur ajoutée pour les exportateurs des pays en développements. Beaucoup de commerçants pensent uniquement en termes de prix de vente au détail. Il y a beaucoup à faire pour ajouter de la valeur aux produits, y compris pour les abricots secs, dans les étapes de transformation et d'exportation, au sein de la production de la chaîne d'approvisionnement. Une documentation correcte peut aussi apporter une valeur ajoutée au stade « produit ». Les larges variations dans la contribution de chaque étape au prix de vente final met en évidence les possibilités d'ajouter de la valeur.



## SOURCES UTILES

Consultez les différents liens fournis dans le présent document, mais voici quelques autres références utiles :

### SOUTIEN A L'EXPORT ET A LA PENETRATION DU MARCHÉ

[www.cbi.eu/marketintel\\_platform/Processed-Fruit-and-Vegetables-and-Edible-Nuts/177430](http://www.cbi.eu/marketintel_platform/Processed-Fruit-and-Vegetables-and-Edible-Nuts/177430)

### QUELQUES IMPORTATEURS ET GROSSISTES

August Töpfer [www.atco.de/kategorie/Trockenfruechte,11.html](http://www.atco.de/kategorie/Trockenfruechte,11.html)

Rapunzel [www.rapunzel.de/](http://www.rapunzel.de/)

Heinrich Brüning [www.heinrichbruening.de/](http://www.heinrichbruening.de/)

Fruitwork [www.nutwork.de/](http://www.nutwork.de/)

Seeberger [www.seeberger.de/en.html](http://www.seeberger.de/en.html)

Les grossistes et importateurs biologiques comprennent Bode Naturkost

[www.bodenaturkost.de/](http://www.bodenaturkost.de/) et Naturkost Ernst Weber [www.naturkostweber.de/index.php?en](http://www.naturkostweber.de/index.php?en)

### PRESSE COMMERCIALE

The Cracker est la publication officielle du International Nut & Dried Fruit Council

[www.nutfruit.org/en/](http://www.nutfruit.org/en/)

The Clipper couvre à l'échelle mondiale le commerce des fruits secs et des noix

[www.agropress.com](http://www.agropress.com)

Food News and The Public Ledger [www.agra-net.com](http://www.agra-net.com)

Bio Press [www.biopress.de/](http://www.biopress.de/)

### ABRICOTS SECS

German dried fruit trade association [www.waren-verein.de](http://www.waren-verein.de)

European dried fruit association [www.frucom.eu](http://www.frucom.eu)

The German Fruit Trade Association [www.dfhv.de](http://www.dfhv.de)

The Association of Organic Processors, Wholesalers & Retailers [www.n-bnn.de/en](http://www.n-bnn.de/en) and [www.bnn-einzelhandel.de/](http://www.bnn-einzelhandel.de/)

Informations sur l'Industrie alimentaire de l'UE

[http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/food/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/food/index_en.htm)

## PLUS D'INFORMATION

Bureau d'assistance à la promotion de l'exportation de l'EU – <http://exporthelp.europa.eu> – se référer aux 'statistiques commerciales'. Eurostat – <http://epp.eurostat.ec.europa.eu/newxtweb> – base statistique de l'EU. Plusieurs requêtes sont possibles. Pour le commerce, choisir 'EU27 Trade Since 1995 By CN8'. Utiliser le guide 'Understanding Eurostat : Quick guide to easy comext' ([http://epp.eurostat.ec.europa.eu/newxtweb/assets/User\\_guide\\_Easy\\_Co-mext\\_20090513.pdf](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/newxtweb/assets/User_guide_Easy_Co-mext_20090513.pdf)) pour les instructions.

Statistiques du commerce International – [www.trademap.org](http://www.trademap.org) – vous devez vous inscrire.

---

Cette enquête a été compilée pour CBI par Searce en collaboration avec Klaus Dürbeck  
Dégagement de responsabilité de CBI pour les outils d'information: [www.cbi.eu/disclaimer](http://www.cbi.eu/disclaimer)

## ANNEXE

Voici une sélection de paquets de détail d'abricots secs qu'on peut actuellement trouver sur le marché allemand, illustrant la variété et le choix disponibles pour le consommateur. Ces produits peuvent être disponibles sur un certain nombre de sites. Les prix étaient en vigueur en mai 2014, mais ils variaient entre les détaillants :

**BIOKING ORGANIC DRIED APRICOTS,  
2 x 500g € 13.98**



**EL PUENTE FAIR TRADE DRIED WILD  
APRICOTS, 100g € 2.29**



**CLASEN BIO DRIED APRICOTS,  
2 x 200g € 4.85**



**KLUTH DRIED APRICOTS, UNSULPHURED  
500g PACK € 5.79**



**BODE NATURKOST ORGANIC  
DRIED APRICOTS 500g € 6.76**



**FRU'CHA ORGANIC DRIED APRICOTS,  
1kg € 8.90**



**FRUCHTHOF.DE TURKISH DRIED APRICOTS,  
500g € 5.75**



**MARYLAND DRIED APRICOTS,  
SULPHURED, 1kg € 14.44**



**FRONT & BACK OF PACK RAPUNZEL  
SWEET DRIED APRICOTS, 500g € 6.99**



**FRONT & BACK OF BIOGOURMET  
DRIED APRICOTS 7 x 200g SACHETS, € 29.33**



**FRONT & BACK OF SEEBERGER  
DRIED APRICOTS, 1kg € 8.79**



**NATURIX24 DRIED WILD APRICOTS,  
1kg BAG € 8.50**

